



## Andoaingo Udala

**ANDOAINGO UDALERRIKO ERAIKIN ETA**  
**ETXEBIZITZETAN ENERGIA HOBETZEKO**  
**JARDUKETETARAKO DIRULAGUNTZEN OINARRI**  
**ARAUTZAILEAK**

Jasangarritasun Energetikoaren Legea onartzeak eta Andoaingo Ekintza Energetiko Jasangarriaren Plana lantzeak eraginkortasun energetikoaren arloan politika aktiboa mantentzearen garrantzia aitortzen zuten, baita tokian-tokian ere. Politika hori ez da udal-ekipo eta -eraikinetara mugatu behar; aitzitik, kontuan hartu behar dira ekipamendu eta etxebizitza partikularrak birgaitzeko beharrak ere, energia-hobekuntzara bideratutako birgaitze-jarduketak bultzatzeko.

Ildo horretan, beharrezkotzat jotzen da epe ertain eta luzerako estrategietatik eratorritako Estatuko eta autonomia-erkidegoetako laguntzak udal-laguntzekin osatzea, baldin eta, maila txikiagoan bada ere, hobekuntzak ere badakartzate, eta beste laguntzekin energia-erosotasuna modu jasangarriagoan edo eraginkorragoan hobetzeko helburu bera badute.

Laguntzen oinarriek lau jarduera-ildo dituzte:

- Jabekideen komunitateentzako laguntzak.
  - Eguzki-energia termikoaren bidez ur bero sanitarioa (UBS) ekoizteko sistema bat instalatzea.
  - Berokuntza-sistema eta UBS zentralizatua instalatzea, biomasa-galdararekin, edo energia berriztagarrien beste sistema batzuk, banakako kontsumoak kontrolatzeko banaketa barne.
- Etxebizitzen jabeentzako laguntzak.
  - Egungo galdara indibidualak errendimendu handiko gas naturaleko beste batzuekin ordeztzea.
  - Kristalezko itxiturak jartzea (leihoak eta kanpoko ateak).

**BASES REGULADORAS DE LAS AYUDAS**  
**ECONÓMICAS PARA ACTUACIONES DE MEJORA**  
**ENERGÉTICA EN EDIFICIOS Y VIVIENDAS EN EL**  
**TÉRMINO MUNICIPAL DE ANDOAIN**

La aprobación de la Ley de Sostenibilidad Energética y la elaboración del Plan de Acción Energético Sostenible de Andoain reconocían la importancia de mantener una política activa, también a escala local, en materia de eficiencia energética. Esta política no debe limitarse a los equipos y edificios municipales, sino que debe tener en cuenta también las necesidades de rehabilitación de equipos y viviendas particulares que impulse las actuaciones de rehabilitación enfocadas a la mejora energética.

En este sentido, se considera necesario complementar las ayudas estatales y autonómicas, derivadas de estrategias a medio y largo plazo, con ayudas municipales que, aunque sea a menor escala, supongan también mejoras, compartiendo con las otras ayudas el mismo objetivo de mejorar el confort energético de manera más sostenible o eficiente.

Las bases de las ayudas tienen cuatro líneas de actuación:

- Ayudas para Comunidades de Propietarios:
  - La instalación de un sistema de producción de agua caliente sanitaria (ACS) mediante energía solar térmica.
  - La instalación de un sistema de calefacción y ACS centralizado con caldera de biomasa u otros sistemas de energías renovables, que incluyan distribución para control de consumos individualizados.
- Ayudas para propietarios/as de viviendas:
  - La sustitución de calderas individuales existentes por otras de gas natural de alto rendimiento.
  - Sustitución de cerramientos acristalados (ventanas y puertas exteriores).



## Andoaingo Udala

---

### I. KAPITULUA

#### XEDEA

##### **1. artikulua. Xedea.**

Oinarri hauen xedea Andoaingo Udalak etxebizitzan jabeen eta jabeen erkidegoei energia-eraginkortasuna hobetzeko jarduketarako ematen dizkien dirulaguntzak arautzea da, norgehiagoka-erregimenean.

### II. KAPITULUA

#### XEDAPEN OROKORRAK

##### **2. artikulua. Dirulaguntzaren xede diren jarduerak.**

Dirulaguntza jaso ahal izango dute obra edo instalazioaren azken exekuzioa deialdian ezarritako epean egin duten jarduketek, dagokion kreditua udal-aurrekontuan, baldin eta, oinarri arautzaile hauetan aurreikusitako baldintzak beteta, dagokion laguntza eskatzen badute horretarako ezarritako epean.

##### **3. artikulua. Onuradunak.**

Honako hauek eskatu ahal izango dute dirulaguntza:

3.1. Bizitegi-tipologia kolektiboko eraikinen jabeen erkidegoak, jarduketaren xede den higiezinaren jabetza horizontalaren erregimenean.

3.2. Etxebizitzaren jabeak, etxebizitzaren jabeentzako laguntzen kasuan,.

##### **4. artikulua. Aplikatu beharreko araubidea.**

Laguntzak deialdi ireki bidez izapidetuko dira, norgehiagoka-erregimenean.

##### **5. artikulua. Eremua.**

5.1.- Jabekideen komunitateentzako laguntzak.

- Eguzki-energia termikoaren bidez ur bero sanitarioa (UBS) ekoizteko sistema bat

### CAPÍTULO I

#### OBJETO

##### **Artículo 1. Objeto.**

Es objeto de las presentes bases la regulación de las subvenciones que por parte del Ayuntamiento de Andoaín se conceden, en régimen de concurrencia competitiva, a comunidades de propietarios y propietarios/as de viviendas para actuaciones de mejora de la eficiencia energética.

### CAPÍTULO II

#### DISPOSICIONES GENERALES

##### **Artículo 2. Actuaciones objeto de subvención.**

Podrán optar a la subvención, aquellas actuaciones cuya ejecución final de la obra o instalación se haya producido en el plazo que se fije en la convocatoria, por contar con el correspondiente crédito en el presupuesto municipal, y que, reuniendo los requisitos previstos en estas bases reguladoras, soliciten la correspondiente ayuda en el plazo fijado para ello.

##### **Artículo 3. Beneficiarios/as.**

Podrán solicitar subvención:

3.1.- Las Comunidades de propietarios de edificios de tipología residencial colectiva en régimen de propiedad horizontal del inmueble sobre el que se propone la actuación.

3.2.- Propietarios/as de vivienda en caso de ayudas a propietarios/as de vivienda.

##### **Artículo 4. Régimen aplicable.**

Las ayudas se tramitarán mediante convocatoria abierta en régimen de concurrencia competitiva.

##### **Artículo 5. Ámbito.**

5.1.- Ayudas para Comunidades de Propietarios:

- La instalación de un sistema de producción de agua caliente sanitaria (ACS) mediante energía



## Andoaingo Udala

---

instalatzea.

- Berokuntza-sistema eta UBS zentralizatua instalatzea, biomasa-galdararekin, edo energia berriztagarrien beste sistema batzuk, kontsumo indibidualizatuak kontrolatzeko banaketa barne.

5.2.- Etxebizitzen jabeentzako laguntzak.

- Egungo galdara indibidualak errendimendu handiko gas naturaleko beste batzuekin ordezte.

- Kristalezko itxiturak jartzea (leihoak eta kanpoko atek).

Dirulaguntzak jasotzeko jarduketan ezaugarriak l. eranskinean daude jasota

### **6. artikulua. Bazterketak.**

Oinarri hauetako 5.1 atalean aurreikusitako laguntzetatik kanpo geratzen dira familia bakarreko edo bi familiako hiribilduko eraikinak, isolatuak edo atxikiak.

### **7. artikulua. Betekizunak.**

Oinarri hauetan araututako diru-laguntzen onuradun izateko, eskatzaileak Udalbatzak onartutako Dirulaguntzak emateko Ordenantza arautzailean ezarritako baldintzak bete beharko ditu (Udalbatzak martxoaren 27an onartutakoa, 2014ko maiatzaren 27ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 98. zk.)

Diruz lagundu daitezkeen jarduerak gauzatuko diren eraikina 2000ko urtarrilaren 1a baino lehen eraikita egon beharko da.

### **8. artikulua. Emateko prozedura.**

8.1.- Dirulaguntzak zuzenean emango dira. Gastua baimentzeak eta Andoaingo Udalaren Aurrekontu Orokorrean horretarako ezarritako aurrekontu-kredituek baldintzatuko dute baimena ematea, bakoitzaren aurrekontu-baliabideen mugarekin.

solar térmica.

- La instalación de un sistema de calefacción y ACS centralizado con caldera de biomasa u otros sistemas de energías renovables, que incluyan distribución para control de consumos individualizados.

5.2.- Ayudas para propietarios/as de viviendas:

- La sustitución de calderas individuales existentes por otras de gas natural de alto rendimiento.

- Sustitución de cerramientos acristalados (ventanas y puertas exteriores).

Las características de las actuaciones para ser subvencionables se establecen en el anexo I.

### **Artículo 6. Exclusiones.**

Quedan excluidos de las ayudas previstas en el apartado 5.1 de las presentes bases los edificios de tipología de villa unifamiliar o bifamiliar, aislada o adosada.

### **Artículo 7. Requisitos.**

Para ser beneficiario/a de las subvenciones reguladas en las presentes bases, el/la solicitante deberá cumplir las condiciones señaladas en la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones aprobada por el Pleno de la Corporación con fecha 27 de marzo de 2014 (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 98 de fecha 27 de mayo de 2014).

El edificio en el que se ejecuten las actuaciones subvencionables deberá estar construido con anterioridad al 1 de enero del año 2000.

### **Artículo 8. Procedimiento de concesión.**

8.1.- El procedimiento de concesión de las subvenciones será la concesión directa. Su concesión estará condicionada a las correspondientes autorizaciones del gasto y a los créditos presupuestarios establecidos al efecto en el Presupuesto General del Ayuntamiento de Andoaingo y con el límite de sus respectivas disponibilidades presupuestarias.



## Andoaino Udala

---

8.2.- Aurrekontu-ekitaldi bati dagozkion eta esleitutako kreditua agortzeagatik dirulaguntzarik jaso ez duten eskabide guztiak ondoriorik gabe geratuko dira, eta inola ere ezin izango dira etorkizuneko ekitaldietan eskuragarri dauden kredituen onuradun izan, non eta, legezadapenen arabera, organo eskudunak kontrakoa ebazten ez duen.

### **9. artikulua. Aurkezteko modua, epea eta dokumentazioa.**

9.1.- Eskabideak eskabide ofizialaren eredua betez formalizatu beharko dira, aipatutako eskabidearen lauki guztiak betez.

9.2.- Eskabideak deialdian aurreikusitako epean aurkeztu beharko dira, eta honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Aktaren edo Jabeen Erkidegoko Batzordearen akten fotokopiak; bertan, Erkidegoaren presidentea izendatu dela edo Administrazioaren aurrean haren ordezkaria izendatu dela jasokoda, bai eta diruz lagundutako obrak onartzeko erabakia ere.

b) Andoaino udalak dirulaguntzak ematea arautzen duen Ordenantzaren 15. artikuluan ezarritako dirulaguntza publikoaren onuradun izateko debekurik ez duela adierazten duen adierazpena.

c) Erantzukizunpeko berariazko adierazpena:

— Beste administrazio publiko edo erakunde baten diru-laguntzarik eskatu edo jaso ez izana.

— Baldin eta ebazpenik eskatu bada eta oraindik jaso ez bada.

Diru-laguntza eskatu bada, eskaera egiaztatzen duen dokumentazioa eta ebazpena.

d) Esku-hartze tekniko kolegiatua eskatzen duten obren kasuan, dagokion elkargo profesionalak behar bezala bisatutako obra-amaierako ziurtagiria aurkeztu beharko da, edo, hala badagokio, dagokion faktura.

8.2.- Todas aquellas solicitudes correspondientes a un ejercicio presupuestario que no hayan obtenido subvención por agotamiento del crédito consignado, quedarán sin efecto y en ningún caso podrán ser beneficiarias de los créditos que se dispongan en ejercicios futuros, salvo que, de acuerdo con las disposiciones legales, por el órgano competente se resuelva lo contrario.

### **Artículo 9. Forma, plazo y documentación a presentar.**

9.1.- Las solicitudes deberán formalizarse en modelo de solicitud oficial cumplimentando todas las casillas de la mencionada solicitud.

9.2.- Las solicitudes se deberán presentar en el plazo previsto en la convocatoria y se deberán acompañar de la siguiente documentación:

a) Fotocopias del acta o de las actas de la Junta de Comunidad de Propietarios, en la que conste el nombramiento del Presidente de la Comunidad o designación de representante de ésta ante la Administración y del acuerdo aprobatorio de las obras objeto de subvención.

b) Declaración de no estar incurso en ninguna de las causas de prohibición para obtener la condición de beneficiario de subvención pública, establecida en el artículo 15 de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Andoain

c) Declaración expresa y responsable:

— De no haber solicitado o percibido subvención de otra administración pública o entidad.

— De si se ha solicitado y todavía no se ha recibido resolución.

En el caso de haberse solicitado subvención, documentación acreditativa de la solicitud, y su resolución, de haber sido resuelta.

d) En el supuesto de obras que requieran la intervención de técnico colegiado se deberá presentar certificado final de obra debidamente visado por el Colegio Profesional correspondiente o, en su caso, la factura correspondiente.



## Andoingo Udala

---

- |  |   |
|--|---|
| e) I. eranskinean diruz lagun daitekeen jarduera bakoitzerako ezarritako baldintzak egiaztatzea.   | e) Acreditación de las condiciones establecidas para cada actuación subvencionable en el anexo I.   |
| f) Industria-instalazioaren ziurtagiriak, beharrezkoak badira.   | f) Certificados de instalación de Industria en el caso de que sean necesarios.  |
| g) Obraren titularraren banku-kontuaren zenbakia (20 digitu), eman daitekeen diru-laguntza ordain dadin.   | g) Número de cuenta bancaria (20 dígitos) del/de la titular de la obra, a fin de que se haga efectivo el pago de la subvención que pudiera concederse.                    |
| h) Obren edo instalazioen fakturak.  | h) Facturas de las obras o instalaciones.   |
| i) Obra partikularren kasuan, etxebizitzaren titulartasuna egiaztatzen duen Jabetza Erregistroko ohar soila.   | i) En el caso de obras particulares, nota simple del Registro de la Propiedad que acredite la titularidad de la vivienda.   |
| j) Hala badagokio, erretiratu, pentsioduna edo ezgaitua dela egiaztatzen duen dokumentazioa, oinarri hauen 10. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako. | j) En su caso, documentación acreditativa de la condición de jubilado/a, pensionista o discapacitado/a, a los efectos previstos en el artículo 10 de las presentes bases. |

Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaren dituen betebeharrak betetzeari eta eskatzailearen nortasun-datuak egiaztatzeari buruzko datuak Andoingo Udalak kontsultatuko ditu zuzenean, eta interesduna horren aurka agertuko ez balitz, Foru Ogasunean, Gizarte Segurantzaren eta Poliziaren erregistroan, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez. 39/2015 Legearen 28. artikulua, 2016/679 (EB) Erregelamenduen 6.1 artikulua eta 38/2003 Legearen 14. artikulua.

Los datos de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones ante la Hacienda Foral y la Seguridad Social y la verificación de los datos de la identidad de la persona solicitante, los consultará directamente el Ayuntamiento de Andoain, y si la persona interesada no se opusiera a ello, en la Hacienda Foral, la Seguridad Social y en el registro de la Policía, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015, el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679 y el artículo 14 de la Ley 38/2003.

Datuak babesteari buruzko 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduen 21. artikuluan araberak, eskatzaileak bere datuak kontsultatzearen aurka egin ahal izango du, eta aurka egiteko arrazoiak alegatu beharko ditu; kasu horretan, udalak dagozkion dokumentuak aurkeztera behartu ahal izango du.

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

Nolanahi ere, aurkeztutako dokumentazioaz gain, Andoingo Udalak beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango die eskatzaileei, aurkeztutako jarduera edo programa baloratzeko.

En todo caso, además de la documentación presentada, el Ayuntamiento de Andoain podrá requerir a las personas solicitantes cuanta información complementaria estime necesaria en orden a la valoración de la actividad o programa presentado.

9.3.- Eskabideak Udalaren Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko dira, aurrez aurre edo modu telematikoa.

9.3.- Las solicitudes se deberán presentar en el Registro General del Ayuntamiento, bien en forma presencial o bien telemática.



## Andoaino Udala

9.4.- Laguntza emateko ebazpena emateko eta jakinarazteko epea hiru hilabetekoa izango da, eskaera aurkezten den egunetik zenbatzen hasita. Ezarritako gehienezko epea amaitu eta ebazpenik eman eta jakinarazi ez bada, eskaera egin duten jabeen pertsona edo erkidegoek ulertu ahal izango dute beren eskabideak administrazio-isiltasunez ezetsi direla.

9.4.- El plazo máximo para resolver y notificar la concesión de la ayuda será de tres meses, contados desde la fecha de finalización del plazo establecido para la presentación de la solicitud. Finalizado el plazo máximo establecido sin que se dicte y notifique la resolución, las personas o comunidades de personas propietarias solicitantes podrán entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo.

### **10. artikulua. Aurrekontu-kreditua, diru-laguntzaren zenbatekoa eta mugak.**

### **Artículo 10. Crédito presupuestario y cuantía de la subvención y límites de la misma.**

10.1.- Ekitaldi bakoitzerako aurrekontu-kreditua ekitaldi horietako bakoitzean onartzen dena izango da, eta dagokion deialdian kuantifikatuko da.

10.1.- El crédito presupuestario para cada ejercicio será el que se apruebe en cada uno de esos ejercicios, y se cuantificará en la convocatoria correspondiente.

10.2.- Laguntza ekonomikoa, gehienez ere, itzuli beharrik gabeko diru-laguntza izango da.

10.2.- La ayuda económica consistirá, como máximo, en una subvención a fondo perdido.

10.3.- Diru-laguntzak honako hauek izango dira:

10.3.- Las subvenciones serán las siguientes:

a) Jabekideen komunitateentzako laguntzak.

a) Ayudas para Comunidades de Propietarios:

— Eguzki-energia termikoaren bidez ur bero sanitarioa (UBS) ekoizteko sistema bat instalatzea.

- La instalación de un sistema de producción de agua caliente sanitaria (ACS) mediante energía solar térmica.

Laguntzaren zenbateko osoa instalazioaren kostuaren % 10 izango da, jabekideen erkidego bakoitzeko 6.000 euroko mugarekin. Diruz lagundu daitekeen kostuak instalazioaren kostua barne hartuko du. Instalaziorako beharrezkoak diren proiektu teknikoaren kostuak bezala, betiere I. eranskinean eskatutako baldintzak betetzen badira.

La cuantía total de la ayuda será del 10 % del coste de la instalación, con un límite de 6.000 € por Comunidad de Propietarios. El coste subvencionable incluirá tanto el coste de la instalación como los costes de los proyectos técnicos necesarios para la instalación, siempre que se cumpla con los requisitos exigidos en el anexo I.

- Berokuntza-sistema eta UBS zentralizatua instalatzea, biomasa-galdararekin, edo energia berriztagarrien beste sistema batzuk, banakako kontsumoak kontrolatzeko banaketa barne.

- La instalación de un sistema de calefacción y ACS centralizado con caldera de biomasa u otros sistemas de energías renovables, que incluyan distribución para control de consumos individualizados.

Laguntzaren zenbateko osoa instalazioaren kostuaren % 10 izango da, jabekideen erkidego bakoitzeko 6.000,00 euroko mugarekin. Instalazioaren kostuan instalaziorako beharrezkoak diren proiektu teknikoaren kostuak sartuko dira, betiere I. eranskinean eskatutako baldintzak betetzen badira.

La cuantía total de la ayuda será del 10 % del coste de la instalación, con un límite de 6.000 euros por Comunidad de Propietarios. En el coste de la instalación se incluirán los costes de los proyectos técnicos necesarios para la instalación, siempre que se cumpla con los requisitos exigidos en el anexo I.



## Andoingo Udala

### b) Etxebizitzen jabeentzako laguntzak.

— Dauden banakako galdarak errendimendu handiko gas naturaleko beste batzuekin ordeztea.

Beste galdara baten ordezkondentsaziorako galdara berri bat instalatzeagatik emango den laguntza espezifikoa 400 €-koa izango da, betiere I. eranskinean eskatutako baldintzak betetzen baditu.

100 euroko laguntza gehigarria izango dute erretiratu edo pentsioduna direla edo % 33tik gorako desgaitasun-maila dutela egiaztatzen duten jabeek.

- Beirazko itxiturak ordeztea

Beirazko itxiturak berritzeko laguntzaren zenbateko osoa itzuli beharrik gabeko diru-laguntza bat izango da, kontzeptu horrengatik egindako inbertsioaren kostu subentzionagarriaren % 30ekoa. Leihoaren m<sup>2</sup> bakoitzeko diruz lagun daitekeen gehieneko kostua 400 eurokoa izango da. Nolanahi ere, 1.200 euro gehienez etxebizitza bakoitzeko.

Erretiratu edo pentsioduna direla edo % 33tik gorako desgaitasuna dutela egiaztatzen duten jabeek 200 euroko laguntza gehigarria izango dute, gehienez 1.400 euro etxebizitza bakoitzeko.

Babes daitekeen aurrekontuaren kalkuluan, leihoen kostuak (markoa, kristalezkoa eta pertsiaren kaxa) eta horiek instalatzearen ondoriozko igeltserotza-kostuak sartu ahal izango dira.

Era berean, honako hauek ez dira diruz laguntzeko moduko kostutzat hartuko:

- Kristalezko kanpoko arotzeriako osagaien bat konpontzea edo ordeztea baino ez diren jarduerak.

- Kanpoko beirazko arotzeria, kanpoko inguruneak ixteko (terrazak eta/edo esekilekuak) eta etxebizitzaren azalera bizigarria handitzeko jartzen dena, berritzeak ez direlako, baizik eta etxebizitzaren inguratzaileren aldaketak.

### b) Ayudas para propietarios/as de viviendas:

- La sustitución de calderas individuales existentes por otras de gas natural de alto rendimiento.

La cuantía total de la ayuda específica por la instalación de una nueva caldera a condensación en sustitución de otra caldera será de 400 €, siempre que cumpla con los requisitos exigidos en el anexo I.

Dispondrán de una ayuda adicional de 100 euros las personas propietarias que acrediten su condición de jubilado/a o pensionista o un grado de discapacidad superior al 33%.

- Sustitución de cerramientos acristalados.

La cuantía total de la ayuda por la renovación de cerramientos acristalados será una subvención a fondo perdido del 30 % del coste subvencionable de la inversión realizada por dicho concepto, siendo este coste máximo subvencionable por cada m<sup>2</sup> de ventana de 400 euros y, en todo caso, 1.200 euros el máximo de subvención por vivienda.

Dispondrán de una ayuda adicional de 200 euros, hasta 1.400 euros por vivienda, las personas propietarias que acrediten su condición de jubilado/a o pensionista o un grado de discapacidad superior al 33%.

En el cálculo del presupuesto protegible, se podrán incluir tanto los costes de las ventanas en su conjunto (marco, acristalamiento y cajón de la persiana), así como los costes de albañilería derivados de la instalación de las mismas.

De otro lado, no se considerará coste subvencionable:

- Las actuaciones conceptuadas como mera reparación o sustitución de algún componente de la carpintería exterior acristalada.

- La carpintería exterior acristalada que se coloquen con la finalidad de cerrar ambientes exteriores (terrazas y/o tendedores) y ampliar la superficie habitable de la vivienda, por no tratarse de renovaciones sino de modificaciones en la





## Andoaino Udala

envolvente de la vivienda.

- Osagaiak, hala nola leihatilak edo antzekoak, pertsiana-motorrak, eltxo-sareak, esekitokiak, barandak, etab.

- Componentes tales como contraventanas o similares, motores de persiana, mosquiteras, tendedores, barandillas etc.

- Eta, oro har, argi eta garbi zehaztuta ez dauden gastuak edo etxebizitzaren hobekuntza energetikoa lortzeko helburu zuzenik ez dutenak.

- Y, en general, todos aquellos gastos que no estén claramente definidos o que no tengan por finalidad directa la consecución de la mejora energética de la vivienda.

10.4.- Dirulaguntza bakoitzaren zenbatekoa zehatza izango da, eta gehieneko zenbatekoa ekitaldi bakoitzeko urteko deialdian edo aurrekontua gauzatzeko oinarrietan zehaztuko da, jarduera-motaren arabera.

10.4.- El importe de cada subvención será un importe cierto y su cuantía máxima quedará fijada en la convocatoria anual o en las bases de ejecución del presupuesto de cada ejercicio, en función del tipo de actuación.

### **11. artikulua. Dirulaguntza banatzeko irizpideak.**

### **Artículo 11. Criterios reparto de la subvención.**

Baldin eta dirulaguntzen eskabideen kopurua, aurreko irizpideak aplikatuz, diruz lagun daitezkeen gehieneko zenbatekoen baturak Udalaren Aurrekontu Orokorrean aurreikusitako gutzizko kopurua gaingitzen badu, kopuru hori proportzionalki banatuko da eskatutako baldintzak betetzen dituzten eskabide guztien artean.

Si se diera la circunstancia de que el número de solicitudes de subvención fuera tal que, en aplicación de los criterios anteriores, la suma de las cuantías máximas subvencionables rebasara la cantidad global prevista en el Presupuesto General del Ayuntamiento, dicha cantidad se distribuirá de forma proporcional entre todas las solicitudes que cumplan los requisitos exigidos.

### **12. artikulua. Laguntzak kudeatzeko organoa.**

### **Artículo 12. Órgano de gestión de las ayudas.**

Andoaino Udaleko Hirigintza, Obra eta Ingurumen Sailari dagokio dirulaguntzen lerro hau kudeatzeko lanak egitea, eta haren zerbitzu teknikoek egingo dituzte laguntzen eskaeren azterketa teknikoa eta balorazioa, eta alkatetzari proposatuko dio dagozkion laguntzak ematea.

Corresponde al Departamento de Urbanismo, Obras, Medio Ambiente y Zona Rural del Ayuntamiento de Andoain la realización de las tareas de gestión de la presente línea subvencional, y serán sus servicios técnicos los que realizarán el análisis técnico y valoración de las solicitudes de ayudas, y propondrán a la Alcaldía la concesión de las ayudas que correspondan.

### **13. artikulua. Esleipena egiteko eskumena duen organoa.**

### **Artículo 13. Órgano competente para la adjudicación.**

Deialdiko laguntzak esleitzeko organo eskuduna Andoaino Udaleko Alkatetza da.

El órgano competente para la adjudicación de las ayudas que se convocan es la Alcaldía del Ayuntamiento de Andoain.

### **14. artikulua. Diru-laguntzaren erabileraren justifikazioa.**

### **Artículo 14. Justificación de la utilización de la subvención.**

Diru-laguntzaren erabileraren justifikazioa Diru-laguntzen Oinarri Orokorretan ezartzen denaren

La justificación de la utilización de la subvención se realizará conforme se establece en el artículo 23





## Andoingo Udala

arabera egingo da, diru-laguntzaren zenbatekoaren arabera, eta honela onartuko da: Frogagiri baliodunak, bertan adierazitakoak.

Justifikazioa egiteko, justifikazio ofizialaren eredua erabiliko da, lauki guztiak betez.

### **15. artikulua. bateragarritasuna.**

Oinarri hauen xede diren diru-laguntzak bateragarriak izango dira beste administrazio publiko batzuen beste diru-laguntza batzuekin, betiere emandako zenbateko osoak ez badu gainditzen obraren benetako kostuaren % 100, eta, hala gertatuz gero, dagokion gehieneko mugaraino murriztuko da diru-laguntza.

### **16. artikulua. Diru-laguntza ordaintzea.**

Diru-laguntza ematea ebatzi ondoren emango da laguntza, Hirigintza, Obra eta Ingurumen Sailak proposatuta eta Alkatzaren ebazpen bidez.

## **AZKEN XEDAPENAK**

### **Azken xedapena. Lehenengoa.**

Urteko deialdiak onartu eta, hala badagokio, argitaratzeko betebeharrak alde batera utzi gabe, oinarri espezifiko hauek indarrean jarraituko dute organo eskudunak aldatzen ez dituen bitartean.

### **Azken xedapena. Bigarrena.**

Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztiari dagokionez, honako hauek aplikatuko dira:

a) Udal Ordenantza, Dirulaguntzak ematea arautzen duena, Udalbatzak 2014ko martxoaren 27an onartua (Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 98. zk., 2014ko maiatzaren 27koa).

b) Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones, en razón a la cuantía de la subvención, admitiéndose como documentos justificativos válidos los señalados en el mismo.

Para la justificación se empleará el modelo de justificación oficial cumplimentando todas las casillas.

### **Artículo 15. Compatibilidad de la subvención.**

Las subvenciones objeto de estas bases serán compatibles con otras subvenciones de otras Administraciones Públicas, siempre que el importe total concedido no supere el 100 % del coste real efectivo de la obra, reduciéndose la subvención, si esto ocurriese, hasta el límite máximo correspondiente.

### **Artículo 16. Abono de la subvención.**

La ayuda se hará efectiva, una vez se haya resuelto su concesión, a propuesta del Departamento de Urbanismo, Obras, Medio Ambiente y Zona Rural, y por Resolución de la Alcaldía.

## **D**

## **ISPOSICIONES FINALES**

### **Disposición final. Primera.**

Sin perjuicio de la obligación de aprobar y publicar, en su caso, las correspondientes convocatorias anuales, las presentes bases específicas seguirán en vigor en tanto en cuanto no se procede a su modificación por el órgano competente.

### **Disposición final. Segunda.**

En todo lo no previsto en estas bases será de aplicación:

a) Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones aprobada por el Pleno de la Corporación con fecha 27 de marzo de 2014 (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 98 de 27 de mayo de 2014).

b) Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.



## Andoingo Udala

---

c) Lege hori garatzen duen erregelamendua.

d) Toki-araubidea eta administrazio-prozedura arautzen duten xedapenak.

e) Aplikatzekoak diren gainerako guztiak.

c) Reglamento que desarrolla dicha ley.

d) Disposiciones reguladoras del régimen local y del procedimiento administrativo.

e) Todas aquellas otras que sean de aplicación.

***Azken xedapenetatik hirugarrena. Indarrean jartzea.***

Oinarri hauek Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean jarriko dira indarrean.

***Disposición final tercera. Entrada en vigor.***

Las presentes bases entrarán en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.



## Andoaingo Udala

### I. ERANSKINA

#### *Obren eta instalazioen ezaugarriak, diru-laguntza jaso dezaten*

##### **a) Etxebizitzetan kristalezko kanpoko arotzeria berritzea (leihoak eta leihoko atea).**

Ohiko etxebizitzaren jabeentzako laguntza partikularra.

Diruz laguntzeko moduko jardueratzat hartuko dira kanpoaldeko beirazko arotzeriaren ordezkapenak, baldin eta berokuntza-esparruak edo -gelak kanpoko ingurunetik energia-eraginkortasun handiko beste batzuekin bereizten badituzte, etxeko sektorean energia-kontsumoa murrizteko helburuarekin.

Nolanahi ere, etxebizitzak Andoaingo udalerrian egon beharko du eta ohiko okupazioko etxebizitza izan beharko du.

Kristalezko kanpoko arotzeria berriak ezaugarri hauek bete beharko ditu:

— CE marka izan beharko du.

— Metal-arotzeriaren kasuan, 16 mm-ko edo gehiagoko zubi termikoa (LPZ) eta kristal bikoitza (16 mm-koa edo goragokoa) eta barruko kristala (ATR) izan beharko ditu, isolamendu termiko indartuarekin, beiraren transmisio termikoaren balioa 1,0 W/m<sup>2</sup>K edo handiagoa dela.

— PVCzko, zurezko edo bestelako arotzerien kasuan: kristal bikoitzekoa izan beharko da, barruko kristala eta isolamendu termiko indartua (ATR) dituen. Beiraren transmisio termikoko balioa 1,4 W/m<sup>2</sup>K-koa izango da, eta aire-ganbera 16 mm edo gehiagokoa.

— Aireko zirkulazio-zarataren aurkako isolamendua eragingo du (R<sub>atr</sub>), gutxienez 30 dB (A) -koa.

— Hutsune guztiek etxebizitzaren kanpoaldeko itxituren parte izan beharko dute, eta ez dira diruz lagunduko eraikinaren barruko itxituretan dauden leihoak.

### ANEXO I

#### *Características de las obras e instalaciones para que sean objeto de subvención*

##### **a) Renovación de carpintería exterior acristalada (ventanas y puerta ventanas) en viviendas.**

Ayuda particular a propietario/as de vivienda habitual.

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las sustituciones de carpintería exterior acristalada que separen los recintos o estancias calefactados del ambiente exterior por otras de elevada eficiencia energética con el objetivo de reducir el consumo de energía en el sector doméstico.

En todo caso la vivienda deberá estar localizada en el término municipal de Andoaín y tener carácter de vivienda de ocupación habitual.

La nueva carpintería exterior acristalada a instalar deberá cumplir las siguientes características:

— Deberá contar con marcado CE.

— En el caso de carpinterías metálicas, deberá disponer de rotura de puente térmico (RPT) igual o superior de 16 mm. Doble acristalamiento de 16 mm o superior y cristal interior con aislamiento térmico reforzado (ATR) con un valor de transmitancia térmica del vidrio igual o superior a 1,0 W/m<sup>2</sup>K.

— En el caso de carpinterías de PVC, madera u otros: deberá ser de doble acristalamiento con cristal interior con aislamiento térmico reforzado (ATR) con un valor de transmitancia térmica del vidrio de 1,4 W/m<sup>2</sup>K y con cámara de aire de igual o superior a 16 mm.

— Supondrá un aislamiento a ruido aéreo de tráfico (R<sub>atr</sub>) mínimo de 30 dB(A).

— Todos los huecos deberán formar parte de los cerramientos a exterior de la vivienda, no siendo objeto de subvención aquellas ventanas ubicadas en los cerramientos interiores de la vivienda.



## Andoaingo Udala

— Eraikin bateko jarduketa partzialen kasuan, instalatu beharreko arotzeria berriak eraikinaren gainerako ezaugarriekin (materialak, kolorea, piezkatzea, neurriak, etab.) bat datorren gordeko du.

### **b) Galdarak (UBS eta/edo berokuntza) berritzea etxebizitzetan.**

Ohiko etxebizitzaren jabeentzako laguntza partikularra.

Diruz lagundu daitezkeen jarduketatzat hartuko dira gaur egun instalatuta dauden banakako galdaren ordezkatzeko beste batzuk egitea, energia-eraginkortasun handiko ekipamendutzat hartzen direnak.

Instalazioek bete egin beharko dute Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 2008ko uztailaren 22ko Aginduan (Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamenduari buruzko arauak ematen dituen) eta aplikatzekoa den gainerako araudian ezarritakoa.

Instalatzailerak emandako ziurtagiria aurkeztu beharko da, lortutako energia aurreztea justifikatzen duena.

Ez dira diruz lagunduko instalazioak murrizketa hauetakoren bat betetzen badu:

- 70 kW-tik gorako potentzia.
- Instalatu beharreko ekipoak ez du lehendik dagoen ekipamendua ordezkatzeko edo instalazio kolektibo baten deszentralizaziotik datorrena.

Nolanahi ere, etxebizitzak Andoaingo udalerrian egon beharko du eta ohiko etxebizitza izan beharko du.

### **c) Eguzki-energia termikoaren bidez ur bero sanitarioa (UBS) ekoizteko sistema bat instalatzea.**

Diruz lagundu daitezkeen jarduketatzat hartuko dira eguzki-instalazio berriak edo lehendik dauden instalazioak birgaitzea, baldin eta eguzki-sorkuntzaren potentzia ordezkatzeko edo/eta handitzea badakarte eta lehendik dauden

— En el caso de actuaciones parciales en un edificio, la nueva carpintería a instalar guardará en cuanto a sus características (materiales, color, despiece, dimensiones etc.) la necesaria correspondencia con la del resto del edificio.

### **b) Renovación de calderas (ACS y/o calefacción) en viviendas.**

Ayuda particular a propietario/as de vivienda habitual.

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las sustituciones de calderas individuales actualmente instaladas por otras nuevas de elevada eficiencia energética.

Las instalaciones deberán cumplir lo estipulado en la Orden de 22 de julio de 2008, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se dictan normas en relación con el reglamento de Instalaciones térmicas en los Edificios (RITE) y demás normativa que resulte de aplicación.

Deberá aportarse certificado emitido por el instalador que justifique el ahorro energético logrado.

No será objeto de subvención las renovaciones que supongan la instalación que cumplan alguna de las siguientes restricciones:

- Potencia superior a 70 kW.
- El equipo a instalar no sustituya a un equipo ya existente o provenga de la descentralización de una instalación colectiva.

En todo caso la vivienda deberá estar ubicada en el término municipal de Andoaín y tener carácter de vivienda habitual.

### **c) Instalación de un sistema de producción de agua caliente sanitaria (ACS) mediante energía solar térmica.**

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las instalaciones solares nuevas o rehabilitaciones de instalaciones existentes siempre que supongan la sustitución y/o incremento de la potencia de generación solar y



## Andoingo Udala

eraikinetan egiten badira.

Instalazioak honako ezaugarri hauek bete beharko ditu:

— Instalazioek eta ekipoen Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamenduan (EITE) ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

— Aplikatu beharreko indarreko araudiko «eguzki-instalazio termikoaren» definizioa errespetatuko du.

— Eguzki-kaptadoreak Trantsizio Ekologikorako eta Erronka Demografikorako Ministerioak ziurtatu beharko ditu, eta galera-koefiziente globala  $9 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ }^\circ\text{C})$  baino txikiagoa izango da.

**d) Berokuntza-sistema eta UBS zentralizatu instalatzea, biomasa-galdararekin, aerotermiarekin edo energia berriztagarrien beste sistema batzuekin, banakako kontsumoak kontrolatzeko banaketa barne.**

Diruz laguntzeko modukoak izango dira eraikinetan dauden energia konbentzionaleko instalazioak ordezkaten dituzten berokuntzako eta ur bero sanitarioko instalazioetan egindakoak, eraikin bati baino gehiagori zerbitzua ematen dieten berokuntza zentralizatuko sareetan egindako inbertsioak barne. Kasu horretan, instalazioak kontsumo individualizatuen kontrola jaso beharko luke.

Instalazioak honako ezaugarri hauek bete beharko ditu:

- Instalazioek eta ekipoen Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamenduan (EITE) ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

- Biomasaren kasuan:

- Ekipoaren fabrikatzaileak egiaztagiri bat aurkeztuko du, erabiliko den erregaiaren urtaroko energia-eraginkortasunari eta isuriei buruzko baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duena. Baldintza horiek ezin izango dira indarrean dagoen ekodiseinuaren erregelamenduan (2015/1189 (EB) Erregelamendua,

que se realicen en edificios existentes.

La instalación deberá cumplir las siguientes características:

— Las instalaciones y equipos deberán cumplir con los requisitos establecidos en el Reglamento de Instalaciones Térmicas de los Edificios (RITE) vigente.

— Responderá a la definición de «Instalación Solar Térmica» de la normativa vigente que le sea de aplicación.

— Los captadores solares deberán estar certificados por el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico y tendrán un coeficiente global de pérdidas inferior a  $9 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ }^\circ\text{C})$ .

**d) La instalación de un sistema de calefacción y ACS centralizado con caldera de biomasa, aerotermia u otros sistemas de energías renovables, que incluyan distribución para control de consumos individualizados.**

Serán actuaciones subvencionables las realizadas en instalaciones de calefacción y producción de agua caliente sanitaria que sustituyan a instalaciones de energía convencional existentes en edificios, incluyendo inversiones en redes de calefacción centralizada que den servicio a más de un edificio. En ese caso la instalación debería incluir el control de los consumos individualizados.

La instalación deberá cumplir las siguientes características:

- Las instalaciones y equipos deberán cumplir con los requisitos establecidos en el Reglamento de Instalaciones Térmicas de los Edificios (RITE) vigente.

- En el caso de biomasa:

- Presentará una acreditación por parte del fabricante del equipo del cumplimiento de los requisitos de eficiencia energética estacional y emisiones para el combustible que se vaya a utilizar, que no podrán ser menos exigentes que los definidos en el Reglamento de Ecodiseño en vigor (Reglamento (UE) 2015/1189, de



## Andoaino Udala

---

Batzordearena, 2015eko apirilaren 28koa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2009/125/EE Zuzentaraua garatzen duena, diseinu ekologikoaren baldintza solidoei dagokienez.

la Comisión, de 28 de abril de 2015, por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en relación con los requisitos de diseño ecológico aplicables a las calderas de combustible sólido.

- Gainerako kasuetan:

- Eraikinaren eraginkortasun-ziurtagiria egiteko teknikari eskudunak erabilitako errendimendu-balioak honela zehaztu edo justifikatu beharko dira: CE marka; ekipoaren fitxa teknikoa edo etiketa energetikoa; Eurovent ziurtagiria edo antzekoa; edo teknikariak sinatutako txosten bat, ziurtagirian erabilitako balioak jasotzen dituzten dokumentuak aurkezteko.

- En el resto de casos:

- Los valores de rendimientos utilizados por el técnico competente en la elaboración del certificado de eficiencia del edificio deberán estar determinados o justificados de la forma siguiente: marcado CE; ficha técnica o etiqueta energética del equipo; certificado Eurovent o similar; o un informe suscrito por el técnico donde se deberán aportar los documentos donde figuren los valores utilizados en el certificado.